

## Table of Contents

Introduction .....	7
<i>Mirosława Buchholtz</i>	
Film Adaptations: Theories, and New/Old Dilemmas .....	11
<i>Andrzej Weseliński</i>	
Polański and Nazar: The Correspondences between Their Screen Versions of Shakespeare's <i>Macbeth</i> .....	23
<i>Jacek Fabiszak</i>	
Same but Different: Comparing Transgression in <i>Sleuth</i> .....	29
<i>Agnieszka Rasmus</i>	
Re-Writing Ophelia: Iconography of Madness and Death in Bryony Lavery's and Deborah Levy's Plays .....	43
<i>Edyta Lorek-Jezińska</i>	
Acts of Verbal and Visual Iconoclasm in Postcolonial Drama: Explorations of Helen Gilbert's <i>Postcolonial Plays: An Anthology</i> .....	65
<i>Grzegorz Konecniak</i>	
From Orality to Visuality: Enactments of Neo-Colonialism in <i>The Hungry Earth</i> by Maishe Maponya and <i>Ubu and the Truth Commission</i> by Jane Taylor .....	89
<i>Grzegorz Konecniak</i>	
Juxtaposition, Being and Primary Analogate: An Introduction to the Metaphysical Concept of Metaphor on the basis of Old Irish Poetry .....	116
<i>Wacław Grzybowski</i>	
Verbal and Visual Correspondences in Wyndham Lewis's <i>The Tyro</i> .....	135
<i>Dominika Buchowska</i>	
Real, Surreal, Hyperreal: Photography and the Novel according to Henry James, André Breton, and W.G. Sebald.....	151
<i>Mirosława Buchholtz</i>	
Stefan Themerson as a Polish Artist and an English Writer .....	187
<i>Rod Mengham</i>	
Auster, Calle and the Conceptual Origins of Ekphrasis.....	195
<i>Jarosław Hetman</i>	
The Role of Visual Portraits in Biographical Studies: Imag(in)ing Henry James...221	
<i>Mirosława Buchholtz</i>	
Notes on Contributors .....	257